

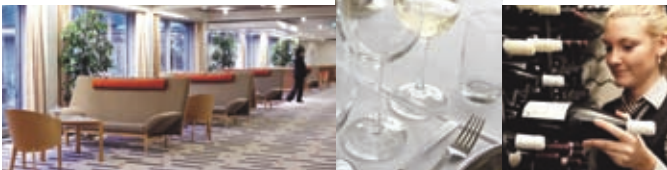


## Mad og gæster

KolleKolle ejes af Landbrugsrådet og derfor benytter køkkenchefen og hans team det bedste af danske og økologiske råvarer i sine varierede menuer. Respekten for smagen og råvarerne – er grundlæggende for det, vi kalder "det raffinerede danske køkken".

**Festen** KolleKolle har de perfekte rammer til en god og vellykket fest. Vi kan klare alt - både familiens og firmaets mærkedage. KolleKolle er kendt for det gode køkken og kompetente medarbejdere, der sørger for, at du og dine gæster ikke skal tænke på andet end at nyde festen.

**Danish cuisine** | KolleKolle is owned by the Agricultural Council of Denmark, so naturally our head chef and his team use the best Danish and organic ingredients when preparing their varied selection of menus. This respect for both taste and ingredients is at the heart of what we call 'sophisticated Danish cuisine'.



## Historien om Calde-Cotæ

Navnet KolleKolle stammer tilbage fra vikingetiden, hvor hyrderne byggede små uopvarmede hytter til læ for vind og vejr. På datidens sprog kaldt for "Kaldekot", som på nudansk betyder kolde hytter. I den begyndende middelalder – omskrev en munk det olddanske ord til det latinske "Calde-Cotæ", som betyder præcis det modsatte, nemlig varme hytter. Grunden til navneændringen var, at man i starten af 1200-tallet brændte trækul på stedet, som kunne fragtes via Furesøen ind til Absalons Købehavn.

History of 'Calde-Cotæ' | The earliest recorded name for KolleKolle dates back to Viking times, when shepherds built small huts in the area as shelters from wind and weather. In the language of those times the place was called 'Kaldekot', which in modern Danish means 'cold hut'. Later, during the Middle Ages, a monk translated the old Danish name into the Latin 'Calde-Cotæ' (warm huts) – the opposite interpretation of the former name. The reason being that during the 12th century local people were firing charcoal on the site, and then shipping the finished product via Lake Furesø to Bishop Absalon's Copenhagen. The road has taken a few more twists and turns along the way to the present name, but today we take great pride in extending a heartfelt welcome to our 'warm rooms' at KolleKolle.




KOLLEKOLLE  
KONFERENCHEHOTEL

Frederiksborgvej 105  
3500 Værløse  
Tlf. 44 98 42 22  
Fax 44 98 41 70  
www.kollekolle.dk

Velkommen til  
KolleKolle Konferencehotel





## Naturen

Den smukke Furesø, skoven og flotte marker er KolleKolle nærmeste naboer. Lad dig inspirere på en frisk vandretur rundt i Nørreskoven, nyd frokosten ved den smukke pavillon ved kanten af Furesøen, start dagen med en løbetur på de mange stisystemer, lav Team-building på de store græsplæner, eller tag på en sejltur med Bådfarten – mulighederne er mange, og de er lige udenfor døren på KolleKolle.

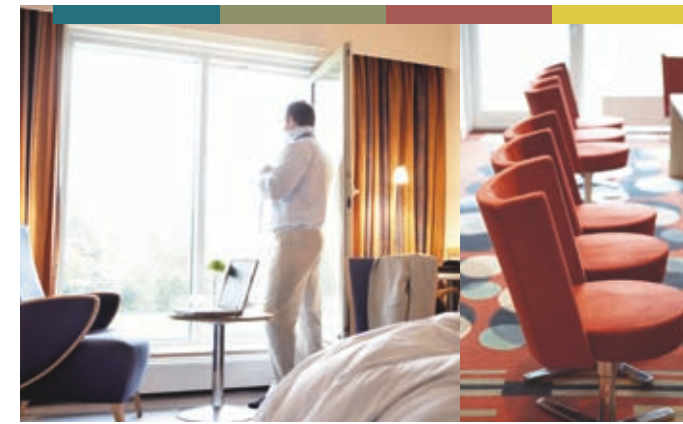
Inspiring nature | KolleKolle nestles in a secluded setting close to Lake Furesø surrounded by woods and fields, all of which can inspire you in many different ways. Take a gentle ramble through nearby Nørreskoven forest, enjoy lunch in the beautiful open-air pavilion at the edge of the lake, start your day with a jog along one of the many networks of paths, go on a Team-building exercise on the extensive lawns, or let your imagination sail away on a boat trip. KolleKolle offers a host of options.



## Konference

Lys, komfort og teknik er essentielle ingredienser i en vellykket konference. Derfor er alle vores lokaler indrettet med dagslys, god bordplads og behagelige stole. Teknikken er altid opdateret med det nyeste, og derfor har vi som standard lofthængte LCD-projektorer, DVD og CD afspiller i alle mødelokaler. Trådløst netværk både i lokaler og fællesområder er en naturlig selvfølge. Konferencsalen er ligeledes udstyret med trådløst rumstyring, som giver mulighed for at betjene både lys, lyd, billed og mørklægning via et trådløst panel.

Conference facilities | Light, comfort and the latest technologies are essential ingredients for a successful conference, so all our rooms feature natural daylight, generous table sizes and comfortable chairs. Our equipment is continuously updated which is why ceiling-mounted LCD projectors, and DVD and CD players are standard fittings in all our meeting rooms. It goes without saying that all rooms and public areas benefit from wireless Internet access. The main conference hall is also equipped with remote-controlled lighting, sound, screen and blackout facilities.



## Værelser

KolleKolle har 77 værelser alle med udsigt til den grønne natur. Værelserne har TV/radio, telefon, arbejdsplads, balkon eller terrasse samt fri internetadgang. Farverne er afstemt efter naturen, og værelserne mod øst er holdt i dejlige blå nuancer, og mod vest er det de gyldne solnedgangsfarver, der præger indretningen. Fritiden kan man bruge på en god svømmetur i vores dejlige indendørs swimmingpool, et slag bordtennis, billard, dart, airhockey eller en gå-tur i den skønne natur.

Bedrooms | KolleKolle offers 77 rooms, each with a view of the beautiful natural environment – equipped with TV/radio, telephone, desk, free Internet access, and with a balcony or terrace as standard. Colours and interior fixtures and fittings are coordinated in harmony with the surroundings – rooms facing east are decorated in tasteful shades of blue, while those facing west reflect the golden rays of the setting sun. If pure relaxation is on your agenda then why not go for a refreshing swim in our indoor swimming pool, test your skills at table tennis, billiards, darts and air hockey, or simply take a stroll through the delightful countryside nearby.

